

Schuyzen

W i d s e m m e s
L a t w e e f c h u A w i s e s.
N^o 17.

Limbaschōs, tannl 10. Oktober 1853.

Teefas-Sluddinaschanas.

1.

No 1mas Zehsu Draudses-Teefas tohp ar scho Sluddinaschanu sinname dar-rihts, ta schi Teefa faru sehdeschanu no 1ma September f. g. Zehsu pilssehtâ eefsch to krohna teefas mahju noturrehs. 3

Kalna muischâ, tai 3tâ August 1853.

Draudses-Teefaskungs L. von Grothuß.

N^o 2000.

G. Koffsky, Not. weetâ.

2.

Kad ta dauds sahdsibas ne tif ween turreta bet arridsan jaw eefsch dalkahm apleezinata Raubi muischas peederrtga semneeka meita Marri Nōmm, tai apmak-eshanai, kurreai winna ta Raubi paggasta teefa atdohta bija, isbehgufe un lihds scho laiku naw dabujama bijuse, — tad tohp wiffas pilssehtas un semmes polizeijas teefas luhgti, to peeminnetu meitu Marri Nōmm, kurreas apsihmeschana schē peerahdihta stahw, kur winna araitōhs, fanemt un tai peenahkamai teefai deht nosuhctischanu tai Raubi muischas paggastu teefai, atdoht.

Apsihmeschanas tahs Marri Nōmm:

wezzums: 20 gaddus,
augums: ne tif leela,
mattis: gaischas,
usazzis: gaischas,
azzis: pellekas,

deggung: }
mutte: } ka aismeenu,
finnis: }
gihmis: garrens.

Ihpafchas apshmeschanas: ta labba pufse no galwas irr matti nodsihtas.

Wezz-Bornuhse muischâ, tanni 11tâ August 1855.

3

Keiseriskas IIIshahs Pehrnamas Draudses-Zeefas wahrda:

A. v. Dehn, Draudses-Zeefasung.

N^o 768.

P. Krug, Notehrs.

3.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wiffu freemu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Zehsu Kreis-Zeefa ar scho Aud-dinaschanu wiffem par sinnaschanu:

Pehz no ta pee Laudohnes Ohsenes muischas paggasta peederrigo beedru Karl Braemer un no ta pee Walmeeras pilssehtas peerakstita Johann Eschaf ar to leelukungu Friedrich von Meiners ka dsimtas leelukungu tahs Laudohnes Ohd-senes muischas noslehgteem un schè peenesteem pirkshanas-kontraakteem un proh-tams: Karl Braemer par to pee schahs muischas peederrigu muischas gruntes-gabbalu Glaseneek, 14 dald. 13 gr. leela un Johann Eschaf par to pee tahs paschas muischas peederrigu semneeku gruntes-gabbalu Tanslau, 36 dald. 8 $\frac{1}{2}$ gr. leela, deht apstiprinashanu winnas pirktas ihpaschibas pee schahm gruntes-gabbalahm luhguschy un pahrdeweis arri eeksch scho ka arri eeksch to apstiprina-shanu tahs kontraktes uswehlejis, — tad tohp ar scho Aud-dinaschanu — ar weenigu isplehgshanu tahs Widsemmes Kredit-beedribas — wiffi un ifkatris, kam irr kahda praffishana prett scho pahrdohshanu, usajinati, fewi ar sawahm eerunnaschanahm un praffishanahm, ka arri turklast peederrigahm leezibahm eeksch weenu gabdu un feschu neddelu laika — no appakschrafsittas deenas skaitoht — pee schahs Kreis-Zeefas peeteiktees un peerahdiht, ar to zeetu peekohdinaschanu, ka pehz pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klaushts, bet tee peesaukti grun-

res gabbali Glasneef an Tanslau teem pirzejeem par dsimtu un ihpaschumu tiks apstiprinati. 5

Zehsis, tai 11tâ August 1853.

Keiseriskas Zehsu Kreis-Zeefas wahrâ:
Kreis-Zeefaskungs G. B. v. Buddenbrock.

N^o 1052.

Sekr. v. Hirschheid.

4.

Na Keiseriskas Gtâhs Zehsu Draudses-Zeefas, tohp wissi tee, kurreem pee tahs atstahntas mantas, ta — tanni 21mâ Juhlî f. g. nomirruscha preekschlaika Aumeister muischâ dsihwodama skrihwera un bijuscha Ahdam-muischas rencineeka Karl Johannsohn, — kahdas taisnas prassifchanas buhtu, usaijinati, eeksch weenu gaddu un feschu neddelu laika, no appakschrafsitas deenas un wissu weh-laki lihds 5tu Oktober 1854 pee schahs Draudses-Zeefas peeteiktees, jo pehj pagahjuscha nolikta laika, neweens wairs ar sawahm prassifchanahm tiks peenemts. Tâ patt arri wissi tee, kurrei tam nomirruscham parradâ palikkuschi, usaijinati tohp, eeksch scha pascha laika sawu porradu nomaksahnt, jo zittabi tee, kurrei ne buhs peeteikuschees, — strahpê eekrist warr. 2

Gaujenes-Jaunâ muischâ, tai 17tâ August 1853.

Keiseriskas Gtâhs Zehsu Draudses-Zeefas wahrâ:
A. v. Zoekell, Draudses-Zeefaskungs.

N^o 1089.

G. Kemmer, Notehrs.

5.

Kad ta, no ta scheijenes nomirruscha birgera un kophmanna 3. gilde, blijuscha eltermannakungu leela gilde Anton Ludwig Zieburh un winnas laulatas gaspaschas Karoline dsimmuse Berg, notaisita un schai Zeesai walkâ nodohra testamente, (ta nomirruscha nosajzita mantibas atwehleschana) tanni 2trâ Oktober f. g. preeksch-puffdeenas schè pee schihs Rahtes-Zeefas buhs preekschâ lassita tik; tad tohp zaur scho Puddinashanu wisseem — kam peenahkâhs — sinnams darrihts, un kurrei nu tam dohmatu pretti runnahnt jeb arri ka mantineeki dohmatu buht, sewim ar sawahm pretti-runnahntahm jeb arri mantibas-prassifchanahm eeksch weenu gaddu un feschu neddelu laika no appakschrafsitas deenas tahs preekschâ-lassifchanas tahs testamentes schè pee Rahtes-Zeefas peeteiktees

un fawas prettirunnafchanas un praffifchanas peerahdiht un apleezinacht ar to zeetu peefohdinafchanu, fa pehz pagahjuscha laika ne weens tiks klaufihts jeb peenemts. — Zäpatt arri wiffi tee, kurrei tam nomirruscham kophmannam Anton Ludwig Zieburg praffifchanas buhtu, usaizinati tohp, tahdas praffifchanas eefsch feschu mehneschu laika, ffaitoht no schahs deenas tahs fluddinafchanas peeteiftees, jo pehz nolikta laika ne weens wairs tiks klaufihts jeb peenemts un tee, kurrei tam nomirruscham parradâ jeb no ta pascha mantibas rohka buhtu, tohp usaizinati, eefsch scha pascha laika un pee strahpes dubbultu skaitli no ta aisnemimuma schè nomakfacht un tohs mantibas-gabbalus noboht. 2

Pehrnavas Rahtusé, tanni 21mâ August 1853.

Pehrnavas Rahtes-Zeefas wahrda:

Obervogt Fr. Ramba ch.

N^o 2130.

Schmid, Sekreterhs.

(L. S.)

6.

Kad tes sweschu-semmes appakfchneeks, bekkeris un mahjas-ihpaschneeks Johann Altham Fischer Ruhjenes pilssehtinâ, ar atstahfchanu tahs atraitnes ar 4. behrneem, zaur nahwi aisgahjis, tad tohp wiffi tee, kurreem kahdas praffifchanas pee tahs atstahfchanu mantibas buhtu, usaizinati tohp, sewi eefsch feschu mehneschu laika no appakfch rakstias deenas ffaitoht, t. i. lihds 24. Bewrar 1854 schè peeteiftees ar to zeetu peefohdinafchanu, fa pehz schi laika ne weens wairs tiks klaufihts jeb peenemts; turklaht ar wiffi tee, kurrei tam nomirruscham parradâ palikkufcht jeb wiinas mantiba rohka buhtu, usaizinati teef, tanni no-fazzitâ laikâ fawus parradus nomakfacht un ja kahda mantiba rohka buhtu, tahdu arri ardoht jo pehz scha laika, tee fchpeji pehz liffumeem tiks apstrahpeti

Lohdas muifchâ, tanni 24. August 1853. 2

Reiseriskas 6. Rihgas Draudses-Zeefas wahrda:

E. v. Krüdener, Draudses-Zeefastungs.

N^o 765.

E. Rösner, Notchrs.

7.

Pehz pee tahs wirfu-waldifchanas tahs Widsemmes leelufungu kredihf-beesdribas (Credit-Societât) par tahs negeldibas tahs — no weenas Jggauunu

apriņķu waldiššanas no 30. Mei 1840 № 53 par 50 rub. f. n. isdohtas, no Ruttigferes paggastu-lahdes peerahditas nosagtas augtu-augloššanas sīmes — deht ispuddinaššanas, luhģšanū peenesta, tad tohp peh; tahs patentes Weenas Keiseriskās Widsēmmes Gubernementes-waldiššanas no 23. Janwar 1852 № 7 un peh; tahs puddinaššanas no 24. April 1852 № 10,886 no tahs wirsu-waldiššanas tahs Widsēmmes leelukungu muišas kredīt-beedribas wiſi tee, kurreem prett to luhģtu puddinaššanū deht negeldibas tahs peeminnetas augtu-augloššanas sīmes kahtas geldigas eerunnasšanas dohmatu peenest, ar scho usaizinati tohp, tahdas eēſch to laiku no ſeſchu mehneſcheem no appakſchraſtitas beenas ſkaitoht, pee ſchahs Wirsu-waldiššanas ſchē Rihgas pilsēhtā peenest, ar to zettu peekohtinaššanū, ka peh; pagahjuſcha laika no ſeſchu mehneſcheem ta peeminnetā augtu-augloššanas-sīme par negeldigu noſaizzihta un ta wehrtiba ta paſcha tai Ruttigferes paggastulahdei ismaksata tiks.

Rihgas pilsēhtā, tai 27tā August 1853.

Widsēmmes kredīt-beedribas wahrda:

P. J. v. Schulz, waldineeks.

№ 839.

v. Tiesenhauſen, ſekr.

8.

No Keiseriskās 4tahs Zehſu Draudſes-Zeeſas teek wiſſeem ſinnams darrichts, ka ſchi Zeeſa no 10tā September f. g. ſawas Zeeſas-ſehdeſšanas Bahnuſch muiſchā (ſkujenes baſnizas draudſē) noturrehs.

Bringū muiſchā, tai 4. September 1853.

Draudſes-Zeeſakunga weetneeks U. Pohrt.

№ 1842.

Notehrs D. Stamm.

9.

No Zehſu 3 Draudſes-Zeeſas tohp ſinnams darrichts, ka Zeswene, Wiſkuje, Kraukle un Mehdsula muiſchas ſemneeku mahjas us klauiſšanū un naudas maksasšanas no Jurgeem 1834 isdohdami irr, un lai tad nu rentineki deht norunnas, peeſchahm muiſchas walbiſchanahm peeteizahs.

Wiſer muiſchā, tanni 19. September 1853.

Draudſes-Zeeſakungs E. v. Magnus.

№ 1997.

U. Kröhl, Notehrs.

10.

Kad ta dšihwes-weeta ta preekschlaika Suntaschas mahjas salmneeku un Rihgas pilsehtas darbu-rullê peerakstite Sidor Arionow ſchai Rihgas Kreis-Deefai nesinnama irr, tad tohp wiſſas pilsehtas-un ſemmes polizeijas waldifchanas ka arri mahjitaju muiſchas waldifchanas uſaizinas, tam Sidor Arionow — fur wiſſch atrastohs — peekohdinahr, ka winnam eekſch fuhdsibas ta paſcha prett Suntasch muiſchas waldifchanas deht mantibas-pahrdohſchanas — eekſch treiju mehneſchu laiku t. i. wiſſu wehlaki tanni 3. Janwar 1854 pee ſchahs Kreis-Deefas buhs peeteiktees, un ka wiſſch tanni laika neatnahktu, tad tiks apſkacihes, ka wiſſch ar Draudſes-Deefas ſpreedumu meerâ palizzis. 1

Limbaſchôſ, tanni 3. Oktober 1853.

Keiſeriskas Rihgas Kreis-Deefas wahrâ:
G. Baron v. Delwig, Aſſeſſers.

N^o 1410.

Protokollifts Jr. S. Sarreng,
Sekretehra weeta.

11.

Kad ta pee Ledemannas muiſchas peederriga ſempeje Greete Brammann eekſch Rihgas deenastâ dšihwodama nomirruſi un kahdu mantibu pakkat atstahjuſe irr, — tad tohp zaur ſcho wiſſi un ikfattris, kurreem pee ſchahs atstahstas mantas tahs nomirruſchas kahdas praſſifchanas buhtu, ſapatt, ka arri tee, kurrei tai paſchai parradâ palikkufchi, uſaizinati, ſawas praſſifchanas un parradus iſchetru mehneſchu laikâ no appakſchraſtitas deenas ſchahs ſtuddinaſchanas ſkaihtoht, pee Ledemannas muiſchu walſts-teefas peerahdiht un parradus nomakſaht, jo pehz nolikta laika neweens no teem parrada-praſſitajeem wairs tiks klaufihes jeb peenemets bet ar to atstahtu mantu, fâ likkumi rahda nodarrihts un tee parraduhpeji pehz likkumu noſaizzifchanas us nomakſaſchannu wiſſu parradu peeturreti un apſtrahpeti tiks. 1

Ledemannes muiſchâ, tai 28. September 1853.

Martin Jrbe, preekschſehdetais.

N^o 37.

P. Pander, ſkrihwertis.

12.

Kad tas pee Augstrohses muischas paggasta (Straupes basnizas draudse) peerakstihes Spris Lamster, no masa auguma, ar wahjahm azzim, 57 gaddus wezzumâ, Zuhli mehnesi f. g. no schahs paggastas aisgahjis un lihds scho laiku nam appaklat atgahjis neds arri no winnu kahda sinnaschana dabbuta, — tad teef wiffas muischas un polizeijas waldischanas luhgtas, ja fur minsch atrastohs, schai paggasta=teefai sinnamu darriht.

Augstrohses muischâ, tai 2. Oktober 1853.

Mahrz Zihrul, preeksehdetais.

N^o 104.

E. Jürgens, fkrhweris.

13.

Kad ta pee Daugul muischas paggasta (Straupes basnizas draudse) peerakstita meita Lasche Bukkan no stiru augumu, glummu gihmi, 31 gaddus wezza, jaw kahdus gaddus bes passes jittas weetas dschwoz ta ka winnas mitteklis lihds schimm nesinnama irr, tad tohp wiffas muischas un mahjitaju muischas walpischanas luhgtas, to meitu Laschu Bukkan — fur winna atrastohs — schai paggastu=teefai nostelleht.

Augstrohses muischâ, tai 2. Oktober 1853.

Mahrz Zihrul, preeksehdetais.

N^o 105.

E. Jürgens, fkrhweris.

14.

No Ruhjenes-Zernejes paggastu=teefas tohp zaur scho Auddinaschanu wiffi tee, kurzeem pee tahm atstahthm mantahm ta Ruhjenes Hafolwerkâ nomirruscha zitkahrta Mahrzen muischas rentineeka Zahn Bofsch kahdas prassischanas buhtu, ka arridsan wiffi tee, kuxi tam peeminneram nomirruscham parradâ palikkufchi, usfaukti, eeksch to noliktu laiku no feschu mehnescheem no appakschakstitas deenas, t. i. wiffu wehlaki lihds 2. April 1854 ar sawahm prassischananahm jeb

arri parradu lihdsin aschanahm pee schahs paggastu-teefas peeteiktees turpretti
peh3 pagahjuscha laika ne weens ar sawahm praffischanahm wairs klaufights taps
un ar teem parradneekeem peh3 likkumeem darrihts tiks. 1

Ruhjenes Ternejes paggastu-teefa, tai 2trâ Oktober 1853.

Daniel Amerik, preeksehdetais.

№ 345.

Limbaschds, tanni 10tâ Oktober 1853.

R. v. Engelhardt, Sekreters.